

**Zeitschrift:** Actes de la Société jurassienne d'émulation  
**Herausgeber:** Société jurassienne d'émulation  
**Band:** 96 (1993)

**Vereinsnachrichten:** Comités des sections

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Comités des sections

## SECTION DE BÂLE

Président:	M.	Jean-Louis Bilat, licencié ès sc. éc. comm., 27, Schützenmattstrasse, 4051 Bâle
Vice-présidente:	Mme	Suzanne Savoy-Morand, 22, Gatternweg, 4125 Riehen
Secrétaire:	Mme	Colette Bilat-Monnerat, 27, Schützenmattstrasse, 4051 Bâle
Trésorier:	M.	Gottfried Madörin, vice-directeur, 11, Hofstetterstrasse, 4054 Bâle
Assesseurs:	Mme	Madeleine Froidevaux-Bourgeois, 27, Bernerring, 4054 Bâle
	Mme	Odette Meier-Prince, 25, Karl Jaspers-Allee, 4052 Bâle
	MM.	Marcel Gerster, ingénieur ETS, 2, Ettingerstrasse, 4142 Münchenstein
		Pierre Kilchenmann, 48, Sägestrasse, 4104 Oberwil

## SECTION DE BERNE

Président:	M.	François Reusser, 56, Eigerstrasse, 3007 Berne
Secrétaire:	Mme	Béatrice Froidevaux, 3, rue Hans-Hügi, 2502 Biel
Trésorier:	M.	Georges Reusser, 15, Eisengasse, 3065 Bolligen (BE)
Conseiller culturel:	M.	Henri Carnal, 9, Vennerweg, 3006 Berne
Archiviste:	M.	Lucien Vuilleumier, 14, Tägetlistrasse, 3072 Ostermundigen (BE)
Vérificateurs des comptes:	MM.	Jean-Pierre Airoldi, 138, Burgunderstrasse, 3018 Berne
		Henri Chételat, 13, Kyburgstrasse, 3013 Berne

## SECTION DE BIENNE

Président: M. Paul Terrier,  
13, rue des Hirondelles, 2502 Bienne

Vice-président: M. Philippe Hêche,  
Bois-Châtel, 2518 Nods

Secrétaire: Mme Chantal Garbani,  
74a, rue Aebi, 2503 Bienne

Caissier: M. Charles Boillat,  
18, chemin Laubscher, 2503 Bienne

Membres: Mme Lucie Reuge,  
36, rue A.-Moser, 2503 Bienne

MM. Pierre Flotron,  
36, Quai du Haut, 2503 Bienne

Pierre-André Forchelet,  
10, allée du Champ-du-Moulin, 2503 Bienne

Michel Hilfiker,  
18, Mattenweg, 2572 Möriken

## SECTION DE LA CHAUX-DE-FONDS

Président: M. Jean-Marie Moine,  
10, Point-du-Jour, 2300 La Chaux-de-Fonds

Vice-présidente: Mme Simone Maillard,  
38, Croix-Fédérale, 2300 La Chaux-de-Fonds

Secrétaire: M. André Cattin,  
71, Monts, 2400 Le Locle

Caissière: Mme Andrée Chapatte,  
23a, rue du Midi, 2400 Le Locle

Bibliothécaire: Mme Madeline Froidevaux,  
4, Promenade, 2300 La Chaux-de-Fonds

Secrétaire des verbaux: M. Eric Matthey,  
45, Abraham-Robert,  
2300 La Chaux-de-Fonds

Assesseur: Mme Malou Meyer,  
9, Primevères, 2400 Le Locle

## SECTION DE DELÉMONT

Président: M. Jean-Claude Montavon,  
9, Chaumes, 2800 Delémont

Vice-président: M. Roland Béguelin,  
16, rue Franche, 2800 Delémont (décédé)

Trésorière: Mme Denise Béguelin,  
16, rue Franche, 2800 Delémont

Membres: Mme Jocelyne Berret-Pape,  
3, sur la Planchette, 2855 Glovelier  
Mme Marie-Christine Beuret-Salzmann,  
23, Vorbourg, 2800 Delémont  
MM. Michel Beuret,  
20, avenue de la Gare, 2800 Delémont  
Michel Cattin-Borruat,  
111, Clos Girard, 2854 Bassecourt  
Bernard Charmillot,  
38, Arquebusiers, 2800 Delémont  
Roland Friche,  
23, Pierre-Péquignat, 2854 Bassecourt  
Henri Jurot,  
7, rue Molière, 2800 Delémont  
Georges Maeder,  
29, Pins, 2800 Delémont  
Roger Schaffter,  
2, Les Lilas, 2800 Delémont

Vérificateurs des comptes: MM. Marcel Brêchet,  
7, Pré-Guillaume, 2800 Delémont  
Luc Chételat,  
67, Domont, 2800 Delémont

## SECTION D'ERGÜEL

Président: M. Jean-Jacques Gindrat,  
47, Pierre-Jolissaint, 2610 Saint-Imier

Vice-président: M. Paul Abplanalp,  
Les Lilas, 2608 Courteulary

Secrétaire: M. Armand Hochuli,  
Champ-Cochet, 2608 Courtelary

Caissier: M. Jean-Pierre Béchir,  
Les Ramées, 2608 Courtelary

Archiviste: M. Stéphane Boillat,  
36, Pierre-Jolissaint, 2610 Saint-Imier

Membres-adjoints: M<sup>mes</sup> Colette Bueche,  
1, rue de la Gare, 2610 Saint-Imier  
Sylviane Châtelain,  
51, rue du Soleil, 2610 Saint-Imier  
MM. Jean-Pierre Bessire,  
Champs Bouchaille, 2608 Courtelary  
Jacques Lachat,  
15, Côtel, 2606 Corgémont  
Charles Seylaz,  
Le Pacot, 2608 Courtelary

#### SECTION DES FRANCHES-MONTAGNES

Président: M. Nicolas Gogniat,  
24, Haut du Village, 2718 Lajoux

Vice-président: M. Jean-Xavier Bourquard,  
2724 Les Breuleux

Secrétaire: M<sup>me</sup> Suzanne Paupe-Comte,  
8, rue des Prés, 2726 Saignelégier

Caissier: M. Mario Bertolo,  
5, rue des Sommètres, 2726 Saignelégier

Membres: M<sup>mes</sup> Mariette Gogniat,  
2718 Lajoux  
Simone Froidevaux,  
2725 Le Noirmont

#### SECTION DE FRIBOURG

Président: M. Marcel Prêtre,  
Impasse de la Gare, 1564 Domdidier

Vice-président: M. Jean-Pierre Frésard,  
51, route de la Vignettaz, 1700 Fribourg

Secrétaire: Mlle Agnès Jubin,  
10, route de la Vignettaz, 1700 Fribourg

Caissier: M. Jacques Cuvray,  
4, route Henri-Pestalozzi, 1700 Fribourg

#### SECTION DE GENÈVE

Président: M. Alphonse Paratte,  
4, rue Daubin, 1203 Genève

Vice-président: M. Michel Sangsue,  
20, avenue Calas, 1206 Genève

Secrétaire: Mme Simone Maître,  
17, avenue de Miremont, 1206 Genève

Trésorier: M. Roger Guenat,  
24, rue des Bossons, 1213 Onex

Assesseurs: Mmes Véronique Roy,  
276, route d'Hermance, 1247 Anières  
Michèle Lorenzini,  
5, rue des Fraisier, 1212 Grand-Lancy  
M. Pierre Maître,  
1, Quai du Cheval-Blanc, 1227 Carouge

#### SECTION DE LAUSANNE

Président: M. André Piller,  
11, avenue Juste-Olivier, 1006 Lausanne

Vice-président: M. Pierre Baur,  
33, chemin de Fontadel, 1008 Prilly

Secrétaire: M. Pierre-Alain Vuithier,  
Le Capricorne, 1131 Tolochenaz

Caissier: M. Henry Gogniat,  
5, avenue de la Harpe, 1007 Lausanne

Assesseur: M. Georges Jacoby,  
86, avenue de Béthusy, 1012 Lausanne

Rédactrice du bulletin: Mme Ginette Berberat,  
10, avenue du Château, 1020 Renens

## SECTION DE NEUCHÂTEL

Présidente: Mme Marie-Paule Droz-Boillat,  
9, rue Haute, 2013 Colombier

Vice-président: M. Joseph Christe,  
8, rue des Acacias, 2000 Neuchâtel

Secrétaire: M. Michel Gerber,  
12, rue Saint-Nicolas, 2000 Neuchâtel

Caissier: M. Serge Dominé,  
18, rue du Loclat, 2013 Colombier

Assesseurs: Mme Estelle Villemin,  
29, rue Louis-Favre, 2000 Neuchâtel  
M. Xavier Fleury,  
12, Port-Roulant, 2000 Neuchâtel

## SECTION DE LA NEUVEVILLE

Président: M. Frédy Dubois,  
3, Baume, 2520 La Neuveville

Vice-président: M. Raymond Haeberli,  
9, Aubépines, 2520 La Neuveville

Caissier: M. Jo Prongué,  
4d, Tempé, 2520 La Neuveville

Assesseurs: Mme Gerda Rollier,  
14, chemin du Ruveau, 2520 La Neuveville  
M. Reynold Ramseyer,  
4, Blanchet, 2520 La Neuveville

## SECTION DE PORRENTRUY

Président: M. Thierry Bédat,  
1, Cour-aux-Moines,  
Case postale 165, 2900 Porrentruy

Secrétaire  
correspondance: Mme Madeleine Lachat,  
7, rue Auguste-Cuenin, 2900 Porrentruy

Secrétaire  
procès-verbaux: Mlle Françoise Ammann,  
Le Tillot, 2882 SaintUrsanne

**Caissier:** M. Michel Hauser,  
 40, rue de Morimont, 2900 Porrentruy  
  
**Assesseurs:** Mme Catherine Oppiger,  
 12, rue Auguste-Cuenin, 2900 Porrentruy  
 MM. Alain Frauchiger,  
 9, Grand-Rue, 2900 Porrentruy  
 Jacques Petignat,  
 2953 Pleujouse

#### SECTION DE LA PREVÔTÉ

**Président:** Me Alain Steullet,  
 8, rue du Nord, 2740 Moutier  
  
**Secrétaire:** Mme Nadia Bueche-Roth,  
 22, chemin Sous-Chaux, 2740 Moutier  
  
**Caissière:** Mme Elisabeth Robbiani,  
 12, rue de l'Ouest, 2740 Moutier  
  
**Assesseurs:** MM. Roger Hayoz,  
 19, rue de l'Avenir, 2740 Moutier  
 Philippe Degoumois,  
 1, chemin de la Nant, 2740 Moutier  
 Jean Zuber,  
 8, rue Neusté, 2740 Moutier  
 Gilbert Wisard,  
 25, rue de la Gare, 2745 Grandval  
 Georges Monnerat,  
 rue de la Condémine, 2740 Moutier  
 Alain Coullery,  
 13, rue Saint-Randoald, 2740 Moutier

#### SECTION DE TRAMELAN

**Président:** M. Albert Affolter,  
 11, Rouge-Terre, 2720 Tramelan  
  
**Vice-présidente:** Mme Anne Sautebin-Le Roy,  
 39, Industrie, 2720 Tramelan  
  
**Caissier:** M. Jean-Claude Freléchox,  
 10, Les Gélinnes, 2722 Les Reussilles

Secrétaire:	Mme Martine Pelletier, 147, Grand-Rue, 2720 Tramelan
Membres:	Mmes Jacqueline Affolter, 11, Rouge-Terre, 2720 Tramelan
	Yvonne Freléchox, 10, Les Gérinnes, 2722 Les Reussilles
	Simone Hofstetter, Haut-du-Village, 2714 Les Genevez
MM.	Laurent Donzé, 2, Virgile-Rossel, 2720 Tramelan
	Roland Pelletier, 147, Grand-Rue, 2720 Tramelan

#### SECTION DU VALAIS

Président:	M. Jean-Marie Aubry, Les Vergers, 1963 Vétroz
Secrétaire:	Mme Christine Curdy, 19, rue de l'Eglise, 1950 Sion
Secrétaire des verbaux:	M. Frédéric Savoye, case postale 250, 1936 Verbier (décédé)
Caissière:	Mme Françoise Karlen-Jobé, route de Doilly, 1950 Sion

#### SECTION DE ZURICH ET ENVIRONS

Président:	M. Bruno Rais-Saucy, 12, Fischeracherstrasse, 8315 Lindau
Vice-président:	M. Dominique Sanglard, 99, Birchstrasse, 8050 Zurich
Secrétaire:	Mme Solange Sanglard-Guélat, 99, Birchstrasse, 8050 Zurich
	M. Jean-Paul Flury, 28, Speerstrasse, 8038 Zurich
Caissier:	M. Jean-François Willemin, 31, Höhenstrasse, 8342 Wernetzhausen